GB Keep the cup clean. Before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 min. This is to ensure hygiene. Before each subsequent use clean carefully to ensure hygiene. Before first and each use wash all removable parts in warm water with mild detergent, then rinse well. Pour with boiling water. Avoid using sharp or abrasive materials when cleaning. Do not use any antibacterial agents. After each use clean the cup and the gasket from liquid remains, rinse and wash thoroughly in water. Wash all parts thoroughly with clean water, including areas that may be invisible but where food has passed, to remove any food residues. Dry the gasket thoroughly. The lid is easy to clean, simply wash in warm water, however for a more thorough clean you can separate the lid as shown in the diagram opposite. Boiling and hard water may create lime scale effect. Thick liquids (ex. suspensions containing small fruit particles) may cork the gasket. Hard water, fruit juice or tea may leave stains on the gasket, or create limescale effect which does not change its properties. Do not stretch the gasket too strong, it may unseal. Check the product before each use. Throw away at the first signs of damage or weakness. Do not sterilise body of the cup. Disinfect the gasket in a steam / electric sterilizer or in boiling water. This product is not recommended for use in a dishwasher. It is not recommended to place the gasket in a dishwasher. Hard chemicals / detergents may damage the product. Cup can be used in microwave ovens without screw cup and handle. When heating drinks in a microwave oven, make sure the cup is open. Risk of scalding! Microwave heating, localized over heating can occur. Always mix the heated food and check the temperature before feeding. This product is not suitable for use with hot or fizzy drinks. The liquid may spill out when overpressure will arise. Do not place product in hot oven or heat in a gas/electric cooker. Do not leave the product in direct sunlight or in a hot place, as this may weaken the product. Warning! This product is not a toy. Retain the instruction for later use. Batch code is placed on the packaging.

For your child's safety and health

WARNING!

Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.

Always check food temperature before feeding.

Throw away at the first signs of damage or weakness.

Keep components not in use out of the reach of children.

Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.

PL Kubek utrzymuj w czystości. Przed pierwszym użyciem rozmontuj i wyczyść produkt, a następnie umieść elementy we wrzącej wodzie na 5 min. Ma to na celu zapewnienie higieny. Czyścić dokładnie przed każdym użyciem aby zapewnić higienę. Przed pierwszym i każdym kolejnym użyciem umyj wszystkie rozmontowane części w ciepłej wodzie z delikatnym środkiem myjącym, dokładnie wypłucz. Polewaj wrzątkiem. Unikaj szorstkich, rysujących powierzchnię narzędzi. Do czyszczenia nie używaj środków antybakteryjnych. Po użyciu kubek i jego elementy wypłukać z resztek napoju, wypłukać i starannie dokładnie umyć. Umyć dokładnie cały kubek, wszystkie części, w tym obszary, które mogą być niewidoczne, ale przez które przeszła żywność, w celu usunięcia wszelkich resztek jedzenia. Dokładnie osuszyć uszczelkę. Dla dokładniejszego oczyszczenia zakrętki, zdaca się rozmontowanie uszczelki w sposób zaprezentowany na obrazku. Gotowanie oraz twarda woda może spowodować powstawanie osadu. Gęste płyny, np. zawiesiny z drobnami owoców, mogą zatkać uszczelkę. Soki, herbatki i kolorowe napoje mogą spowodować przebarwienia uszczelki co nie zmienia jej właściwości. Nie rozciągaj uszczelki, ponieważ może ona ulec rozerwaniu. Przed każdym użyciem sprawdź produkt. Wyrzucić przy pierwszych oznakach zniszczenia lub zużycia wyrzuć. Nie sterylizuj kubka. Uszczelkę dezynfekuj w sterylizatorze parowym/ elektrycznym lub wrzącej wodzie. Kubka nie można myć w zmywarce. Nie zaleca się mycia uszczelki w zmywarce, ponieważ detergenty/ środki czyszczące mogą uszkodzić jego uszkodzenie. Kubek można używać w kuchence mikrofalowej bez rękojeści i uchwytu. Jeśli podgrzewasz napój w kuchence mikrofalowej, pamiętaj, że kubek musi być otwarty. Zachować szczególną ostrożność podczas ogrzewania w kuchence mikrofalowej. Zawsze zamieszać ogrzewany napój w celu równego rozkładu temperatury i przed podaniem sprawdzić temperaturę. Nie napełniaj kubka gorącymi lub gazowanymi napojami. Powstałe nadciśnienie może powodować wylanie się płynu. Produktu nie należy umieszczać w nagrzanym piekarniku ani ogrzewać na kuchence gazowej bądź elektrycznej. Nie zostawiać produktu w miejscu nasłonecznionym lub gorącym, ponieważ może to spowodować jego osłabienie. Uwaga! Produkt nie jest zabawką. Zachowaj instrukcję, ponieważ zawiera ważne informacje. Numer serii podany na opakowaniu.

Za безопасността и здравето на вашето дете

ОСТРЕЗЕНИЕ!

Ciągłe i przedłużone ssanie płynów może powodować próchnicę.

Zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed karmieniem.

Wyrzucić przy pierwszych oznakach zużodzenia lub zużycia.

Nieużywane części przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nigdy nie przypinać do sznurków, wstążek, koronek ani luźnych części ubrania. Dziecko może się udusić.

BG Поддържайте чашата чиста. Преди първа употреба разглоберете и почистете продукта и след това поставете тези елементи в кипяща вода за 5 минути. Това е за осигуряване на необходимата хигиена. Преди всяка следваща употреба почиствайте внимателно. Преди първа и всяка следваща употреба измийте всички подвижни части в топла вода с мек почистващ препарат, след което изплатете добре. Може да се залива с кипяща вода. Избягвайте използването на остри или абразивни материали при почистване. Не използвайте никакви антибактериални средства. След всяка употреба почистете чашата и спанката от остатъци от течност, изплакнете и измийте обилно с вода. Измийте обилно всички части, включ. и тези, които не се виждат, но в които е преминала течност, за да отстраните всякакви остатъци. Изсушете добре уплътнението. Капакът се почиства лесно, просто се измива в топла вода, но за по-цялостно почистване можете да го отделите, както е показано на приложената инструкция. Твърдата вода може да доведе до образуване на утайка. Гъсти течности (напр. суспензии, съдържащи малки плодови частици) могат да запушат уплътнението. Твърдата вода, плодовият сок или чай могат да оставят петна по уплътнението или да създадат ефект на варовик, който не промяня свойствата му. Не затягайте винта на уплътнението прекалено силно, може да се повреди. Проверявайте продукта преди всяка употреба. Изхвърлете при първите признаци на повреда или износване. Не стерилизирайте чашата. Стерилизирайте уплътнението в парен/електрически стерилизатор или във вряща вода. Този продукт не се препоръчва за използване в съдомиялна машина. Не се препоръчва поставянето на уплътнението в съдомиялна машина. Твърдите химикали/препарати могат да повредят продукта. Чашата може да се използва в микровълнова фурна без винтовата част, капак и дръжка. Когато затопляте напитки в микровълнова фурна, уверете се, че чашата е отворена. Бъдете особено внимателни при затопляне в микровълнова фурна: може да доведе до неравномерно висока температура. Винаги разбърквайте загрятата храна и проверявайте температурата преди хранене. Този продукт не е подходящ за употреба с горещи или газирани напитки. Течността може да се разлее, когато възникне свръхналягане. Не поставяйте продукта в горещо фурна и не го нагрявайте в газов/електрическо котлон. Не оставяйте продукта на пряка слънчева светлина или на горещо място, тъй като това може да го повреди. Внимание! Този продукт не е играчка. Запазете инструкцията за по-късна употреба, тя съдържа важна информация. Партиден номер е отпечатан върху опаковката.

За безопасността и здравето на вашето дете

ВНИМАНИЕ!

Непрекъснато и продължително смукане на течности ще доведе до кариес.

Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.

Изхвърлете при първите признаци на увреждане или дефект.

Съхранявайте компонентите, които не се използват, извън обсега на деца.

Никога не прикрепяйте към шнурове, панделки, дантели или свободни части от дрехи. Детето може да бъде удушено.

CZ Udržujte hrneček čistý. Před prvním použitím výrobek rozeberte a vyčistěte a poté vložte součásti na 5 minut do vroucí vody, kvůli zajištění hygieny. Před každým dalším použitím pečlivě očistěte, umyjte všechny odnímatelné části v teplé vodě s jemným mycím prostředkem a poté důkladně opláchněte. Přelijte vroucí vodou. Při čištění nepoužívejte ostré nebo abrazivní materiály. Nepoužívejte žádné antibakteriální prostředky. Po každém použití očistěte hrneček a víčko, od zbytků tekutiny, opláchněte a důkladně omyjte ve vodě. Všechny části důkladně omyjte čistou vodou, včetně oblastí, které mohou být neviditelné, ale kudy prochází tekutina, abyste odstranili případné zbytky nápoje. Těsnění důkladně osušte. Víko lze snadno umýt v teplé vodě, pro důkladnější čištění však můžete víko a těsnění oddělit, jak je znázorněno na obrázku. Vaření a tvrdá voda může způsobit vodní kámen. Husté kapaliny (např. suspenze obsahující částice drobného ovoce) mohou těsnění a šroubovací víčko ucpat. Tvrdá voda, ovocná šťáva nebo čaj mohou na těsnění zanechat skvrny nebo vytvořit vodní kámen, který nemění jeho vlastnosti. Těsnění nenatahujte příliš silně, mohlo by se přetrhnout. Před každým použitím výrobek zkontrolujte. Při prvních známkách poškození výrobek vyhoďte. Tělo hrnečku nesterilizujte. Dezinfikujte těsnění v parním / elektrickém sterilizátoru nebo ve vroucí vodě. Tento výrobek se nedoporučuje používat v myčce nádobí. Těsnění se nedoporučuje vkládat do myčky nádobí. Tvrdé chemikálie / detergenty mohou výrobek poškodit. Hrneček lze použít v mikrovlnné troubě bez šroubovacího víčka a rukojeti. Při ohřívání nápojů v mikrovlnné troubě se ujistěte, že je hrneček otevřený. Při mikrovlnném ohřevu dojde k vážené opatrnosti; může dojít k místnímu přehřátí. Ohřátý nápoj vždy promíchejte a před podáním dětem zkontrolujte jeho teplotu. Tento výrobek není vhodný pro použití s uplně horkými nebo perlivými nápoji. Při vnitřu přetlaku může kapalina vytéct. Nevkládejte výrobek do horké trouby ani nezahřívejte na plynovém/elektrickém sporáku. Nenechávejte výrobek na přímém zpřímo tvrdo les components que no estén en uso.

Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.

ES Mantenga el tapón limpio. Antes del primer uso, desmonte y limpie el producto, a continuación, coloque las piezas en agua hervviendo durante 5 minutos. Esto garantiza su higiene. Limpie a fondo antes de cada uso para garantizar la higiene. Antes del primer uso y de cada uno de los siguientes, lave todas las piezas desmontadas con agua tibia con un detergente suave, y aclare bien con agua. Vierta agua hirviendo. Evite las herramientas ásperas que puedan rayar su superficie. No utilice productos antibacterianos después de cada uso. Tras cada uso, limpie el tapón y el cierre de la junta, de los restos de bebida, aclárelos y lávelos a fondo. Lave bien todas las piezas con agua limpia, incluidas las zonas que pueden no ser visibles, pero por las que haya pasado comida, para eliminar cualquier residuo de comida. Seque bien la junta. Para una limpieza más a fondo del tapón, se aconseja desmontar la junta, tal y como se muestra en la imagen. La cocción y el agua dura pueden provocar la formación de depósitos. Los líquidos densos, como las suspensiones con partículas de frutas pueden obstruir la junta. Los zumos, tés y bebidas coloreadas pueden colorear la junta, lo que no altera sus cualidades. No estire demasiado la junta, ya que puede romperse. Compruebe el producto antes de cada uso. Descartar a la primera señal de daño o desgaste. No esterilice el tazón. Desinfecte la junta en un esterilizador de vapor/eléctrico o con agua hirviendo. El tazón puede lavarse en el lavavajillas. No se recomienda lavar la junta en el lavavajillas, ya que los detergentes/limpiadores podrían dañarla. La taza puede utilizarse en el microondas sin la tuerca ni el asa. Si calienta su bebida en el microondas, recuerde que la taza debe estar abierta. Mantener un especial cuidado al calentaría en el microondas. Mezclar siempre la bebida calentada para distribuir la temperatura uniformemente y comprobar la temperatura antes de servirla. No llene la taza con bebidas calientes o carbonatadas. El exceso de presión resultante podría provocar derrames. El producto no debe introducirse en un horno caliente ni calentarse en una cocina de gas o eléctrica. No deje el producto expuesto a la luz solar directa o al calor, ya que podría debilitarlo. ¡Aviso! El producto no es un juguete. Conserve estas instrucciones, ya que contienen información importante. El número de lote se indica en el envase.

Para la seguridad de su bebé

¡ADVERTENCIA!

La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries.

Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.

Desechar en los primeros signos de daño o rotura.

Mantener los componentes que no estén en uso fuera del alcance de los niños.

Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.

FI Hoidke tass puhtana. Enne esimest kasutamist võtke toode lahti ja puhastage ning asetage komponendid 5 minutiks keevasse vette. Seda hügieeni tagamiseks. Enne iga järgnevat kasutamist puhastage hoolikalt hügieeni tagamiseks. Enne esimest ja iga kasutamist peske kõik eemaldatavad osad soojas vees lenge pesuvahendiga, seejärel loputage hästi. Vala läe keevas veega. Vältige puhastamisel teravate või abrasiivsete materjalide kasutamist.Ärge kasutage antibakteriaalseid ainesid. Pärast iga kasutamist puhastage tass ja kõrs ning vedelikujäägidest, loputage ja peske hoolikalt vees. Tooljäägikke eemaldamiseks peske kõik osad põhjalikult puhta veega, sealhulgas alad, mis võivad olla nähtamatud, kuid kus läbi on toidu läinud. Kuivatage tihend põhjalikult. Kaant on lihtne puhastada, peske lihtsalt soojas vees, kuid põhjalikumaks puhastamiseks võite kaane eraldada, nagu on näidatud vastupidisel joonisel. Keev ja kare vesi võib tekitada katlakivi efekti. Paksud vedelikud (nt suspensioonid, millesse on sisse segatud väikesed puuviljaosakesed) võivad tihendi korgistada. Kare vesi, puuviljamahl või tee võivad jätta tihendile plekke või tekitada katlakivikihtekivi, mis ei muuda toote omadusi. Ärge venitage tihendit liiga tugevaks, see võib sulgeda. Kontrollige toodet enne iga kasutamist. Visake ära esimeste kahjustuste või defektide esinemisel. Ärge sterilisegge tassi. Desinfitseerige tihend auru / elektrilise sterilisaatori, või keevas vees. Seda toodet ei soovitata kasutada nõudepesumasinas. Tihendit ei ole soovitatav asetada nõudepesumasinasse. Kõvad kemikaalid / pesuvahendid võivad toodet kahjustada. Tassi saab kasutada mikrolainesahjus ilma kaane ja käepidemeta. Jookide kuumutamisel mikrolainesahjus veenduge, et tass oleks avatud. Mikrolainesahjus kuumutamisel olge eriti ettevaatlik; segage kuumutatud toitu alati ja kontrollige enne söötmist temperatuuri. See toode ei sobi kasutamiseks kuumade või gaseeritud jookidega. Ülerõhu tekkimisel võib vedelik välja voolata. Ärge asetage toodet kuuma ahju ega kuumutage gaasi/ elektripliidis. Ärge jätke toodet otsese päikesevalguse kätte ega kuumade kohtade lähedale, see võib toote nõrgendada. Hoiatus! See toode ei ole mänguasi. Säilitage juhend hilisemaks kasutamiseks. Partii kood asetatakse pakandile.

Teie lapse ohutuse huvides: HOIATUS!

Pidev kontaktvedelikega, eriti mahlad võivad puuviljahapped, põhjustavad kaariese teket.

Desinfitseren Sie die Dichtung in einem Dampf-/Elektrosterilisator oder in siedenden Wasser. Der Becher ist nicht spülmaschinenfest. Es wird nicht empfohlen, die Dichtung in der Spülmaschine zu reinigen, da Reinigungsmittel sie beschädigen können. Der Becher kann ohne Deckel und Handgriff in der Mikrowelle verwendet werden. Wenn Sie das Getränk in der Mikrowelle erwärmen, denken Sie daran, dass der Becher offen sein muss. Seien Sie besonders vorsichtig beim Erhitzen im Mikrowellenherd. Rühren Sie das erhitzte Getränk immer um, damit sich die Temperatur gleichmäßig verteilt, und prüfen Sie die Temperatur vor dem Servieren. Füllen Sie den Becher nicht mit heißen oder kohlensäurehaltigen Getränken. Der daraus resultierende Überdruck kann zum Auslaufen führen. Das Produkt sollte nicht in einen heißen Ofen gestellt oder auf einem Gas- oder Elektroherd erhitzt werden. Setzen Sie das Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus, da dies das Produkt schwächen kann. Achtung! Das Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie diese Anleitung auf, da sie wichtige Informationen enthält. Die Seriennummer befindet sich auf der Verpackung.

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes

ACHTUNG!

Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.

Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.

Werfen Sie das Produkt bei erstmaligen Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.

Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr!

ES Mantenga el tazón limpio. Antes del primer uso, desmonte y limpie el producto, a continuación, coloque las piezas en agua hervviendo durante 5 minutos. Esto garantiza su higiene. Limpie a fondo antes de cada uso para garantizar la higiene. Antes del primer uso y de cada uno de los siguientes, lave todas las piezas desmontadas con agua tibia con un detergente suave, y aclare bien con agua. Vierta agua hirviendo. Evite las herramientas ásperas que puedan rayar su superficie. No utilice productos antibacterianos después de cada uso. Tras cada uso, limpie el tapón y el cierre de la junta, de los restos de bebida, aclárelos y lávelos a fondo. Lave bien todas las piezas con agua limpia, incluidas las zonas que pueden no ser visibles, pero por las que haya pasado comida, para eliminar cualquier residuo de comida. Seque bien la junta. Para una limpieza más a fondo del tapón, se aconseja desmontar la junta, tal y como se muestra en la imagen. La cocción y el agua dura pueden provocar la formación de depósitos. Los líquidos densos, como las suspensiones con partículas de frutas pueden obstruir la junta. Los zumos, tés y bebidas coloreadas pueden colorear la junta, lo que no altera sus cualidades. No estire demasiado la junta, ya que puede romperse. Compruebe el producto antes de cada uso. Descartar a la primera señal de daño o desgaste. No esterilice el tazón. Desinfecte la junta en un esterilizador de vapor/eléctrico o con agua hirviendo. El tazón puede lavarse en el lavavajillas. No se recomienda lavar la junta en el lavavajillas, ya que los detergentes/limpiadores podrían dañarla. La taza puede utilizarse en el microondas sin la tuerca ni el asa. Si calienta su bebida en el microondas, recuerde que la taza debe estar abierta. Mantener un especial cuidado al calentaría en el microondas. Mezclar siempre la bebida calentada para distribuir la temperatura uniformemente y comprobar la temperatura antes de servirla. No llene la taza con bebidas calientes o carbonatadas. El exceso de presión resultante podría provocar derrames. El producto no debe introducirse en un horno caliente ni calentarse en una cocina de gas o eléctrica. No deje el producto expuesto a la luz solar directa o al calor, ya que podría debilitarlo. ¡Aviso! El producto no es un juguete. Conserve estas instrucciones, ya que contienen información importante. El número de lote se indica en el envase.

Para la seguridad de su bebé

¡ADVERTENCIA!

La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries.

Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.

Desechar en los primeros signos de daño o rotura.

Mantener los componentes que no estén en uso fuera del alcance de los niños.

Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.

FR Maintenir la tasse propre. Avant la première utilisation, désassembler et nettoyer le produit, puis placer les composants dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes. Ceci afin de garantir l'hygiène. Nettoyer soigneusement avant chaque utilisation pour garantir l'hygiène. Avant la première utilisation et chaque utilisation ultérieure, laver toutes les pièces démontées à l'eau chaude avec un détergent doux, puis rincer abondamment. Verser de l'eau bouillante dessus. Éviter les outils rugueux qui grattent la surface. Ne pas utiliser d'agents antibactériens pour le nettoyage. Après utilisation, nettoyer la tasse et le joint de tout résidu de liquide, laisser refroidir, rincer et laver soigneusement. Laver soigneusement toutes les pièces avec de l'eau propre, y compris les zones qui peuvent ne pas être invisible mais à travers lequel les aliments sont passés, pour éliminer tout résidu alimentaire. Pour un nettoyage plus approfondi du couvercle, il est conseillé de démonter le joint comme indiqué sur la photo. La cuisson et l'eau dure peuvent provoquer un dépôt calcaire. Les liquides denses, tels que les suspensions avec des particules de fruits, peuvent obstruer le joint. Les jus, les thés et les boissons colorées peuvent provoquer une décoloration du joint qui n'altère pas ses propriétés. Ne pas étirer le joint car il pourrait se rompre. Vérifier le produit avant chaque utilisation. Le jeter au premier signe de détérioration ou d'usure. Ne pas stériliser la tasse. Désinfecter le joint dans un stérilisateur à vapeur/électrique ou dans l'eau bouillante. La tasse ne doit pas être lavée au lave-vaisselle. Il n'est pas recommandé de laver le joint dans le lave-vaisselle, car les détergents/agents de nettoyage peuvent l'endommager. La tasse peut être utilisée au micro-ondes sans le couvercle et la poignée. Si vous chauffez la boisson au micro-ondes, n'oubliez pas que la tasse doit être ouverte. Faites attention lorsque vous chauffez la tasse dans le four à micro-ondes. Remuez toujours la boisson chauffée pour une répartition uniforme de la température et vérifiez la température avant de servir. Ne remplissez pas la tasse avec des boissons chaudes ou gazeuses. La surpression qui en résulte peut provoquer un déversement de fluide. Le produit ne doit pas être placé dans un four chaud ou chauffé sur une cuisinière à gaz ou électrique. Ne laissez pas le produit dans un endroit ensoleillé ou chaud, car cela pourrait l'affaiblir. Attention ! Le produit n'est pas un jouet. Conservez la notice car elle contient des informations importantes. Le numéro de lot est indiqué sur l'emballage.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant

AVERTISSEMENT !

La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.

Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.

Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité.

Garder tous les composants non utilisés hors de portée des enfants.

Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler.

GEO ბეჭისქვეშ ჭიქა სუფთად. პირველი გამოყენების წინ დაშალეთ ჭიქა, დაშალეთ და გამოიყენეთები ყველა ფაქტორი ცალკეა ფეიერეა ნაწილები 5 წუთით მოთავსებული ტენიანი. ყოველი მოხმარებამდე ყოველ ეტაპზე ეფუძნებული ბალანსი. ბალანსდეთ ეფუძნებული ეფუძნებული ეფუძნებული

Nuolatinis ir ilgalaikis naudojimas gali sukelti dantų ėduonį
Prieš maitinant visada patikrinkite maisto temperatūrą
Pasirodžius pirmiesiems pažeidimo ar susižeidimo požymiams gamini išmeskite.
Nenaudojamas dalis laikyti vaikams nepriemanoje vietoje.
Niekada neršikite juostelių, virvelių, kaspinėlių ar kilpų, nes vaikas gali pasismaugti.

LV Glabājiet krūzi tīru. Pirms pirmās lietošanas izjauciet un notīriet produktu, pēc tam ievietojiet sastāvdaļas verdošā ūdenī uz 5 minūtēm. Tas ir, lai nodrošinātu higiēnu. Pirms katras nākamās lietošanas, rūpīgi notīriet, lai nodrošinātu higiēnu. Pirms pirmās un katras lietošanas reizes, nomazgājiet visas noņemamās daļas sātā ūdenī ar maigu mazgāšanas līdzekli, pēc tam kārtīgi izskalojiet. Pārliejiet ar verdošu ūdeni. Tīrīšanas laikā neletojiet asus vai abrazīvus materiālus. Neletojiet nekādus antibakteriālus līdzekļus. Pēc katras lietošanas reizes, notīriet krūzīti un sālmīru no šķidruma paliekām, noskalojiet un rūpīgi nomazgājiet ūdenī. Rūpīgi nomazgājiet visas daļas ar tīru ūdeni, tostarp tās vietas, kuras var būt neredzamas, bet kur ir nokļuvis pārtika, lai noņemtu pārtikas paliekas. Rūpīgi nosusiniet blīvi. Rūpīgākai vācina tīrīšanai ieteicams izjaukt blīvējumu, kā parādīts attēlā. Verdoši un cieši uzbāzu var radīt kaļķakmens efektu. Bieži šķidrumi (piem., suspensijas, kas satur nelielas augļu daļiņas) var aizspriostot blīvējumu. Ciets ūdens, augļu sula vai tēja var atstāt traipus uz blīves vai radīt kaļķakmens efektu, kas nemaina tā īpašības. Neizstiepiet blīvējumu, jo tas var atdalīties. Pārbaudiet produktu pirms katras lietošanas reizes. Izmetiet, kad parādās pirmās bojājuma vai noletojuma pazīmes. Nesterilizēt krūzes korpusu. Dezinficējiet blīvi tvaika/elektriskajā sterilizatorā vai verdošā ūdenī. Šo produktu nav ieteicams lietot trauku mazgājamajā mašīnā. Cietās ķīmiskās vielas/mazgāšanas līdzekļi var sabojāt blīvējumu. Krūzi var lietot mikrovilnu krāsnī bez vāka un roktura. Ja karsējat dzērienu mikrovilnu krāsnī, atcerieties, ka krūzei jābūt atvērtai. Ievērojiet īpašu piesardzību, karsējot mikrovilnu krāsnī. Vienmēr samaisiet uzkarsēto dzērienu, lai temperatūra vienmērīgi sadalītos, un pārbaudiet temperatūru pirms pasniegšanas. Šīs produkts nav piemērots lietošanai kopā ar karstiem vai gāzētiem dzērieniem. Šķidrums var izlīt, kad radīsies pārspiediens. Nemodificējiet produktu karstā cepeškrāsnī un nesildiet gāzes/elektriskajā plītī. Neatstājiet produktu tiešos saules staros vai karstā vietā, tā var vājināties vai izstrādājumu. Bērināšums! Šis produkts nav rotaļlieta. Saglabājiet instrukciju vēlākai lietošanai.
Partiņas kods ir norādīts uz aizmugures.
Jūsu bērna drošībai un veselībai
BRĪDINĀJUMS!
Nepartraukta un pagarināta šķidrumu sūkšana var izraisīt zobu bojāšanos.
Vienmēr pārbaudiet ēdiena temperatūru pirms barošanas.
Izmetiet produktu pie pirmajām bojājumu vai vājuma pazīmēm.
Neizmantojos piedzimušas turiet bērnam nepieejamā vietā.
Nekad nepievienojiet aukles, lentes vai valīgas apģērba daļas. Bērns var nožņaugties.

PT Manter o copo limpo. Antes da primeira utilização, desmontar e limpar o produto, depois colocar os componentes em água a ferver durante 5 minutos. Isso é para garantir a higiene. Limpar cuidadosamente antes de cada utilização para assegurar a higiene. Antes da primeira e de cada utilização subsequente, lavar todos os componentes em água morna com um detergente suave, enxaguar bem. Verter água a ferver. Evitar ferramentas rugosas e que podem arranhar a superfície. Não utilizar agentes antibacterianos para a limpeza. Após utilização, a caneca e os seus componentes devem ser limpos de resíduos de bebida, enxaguados e depois lavados cuidadosamente. Lavar cuidadosamente todas as partes com água limpa, incluindo as áreas que podem não ser visíveis mas pelas quais os alimentos passaram, para remover qualquer resíduo alimentar. Para uma limpeza mais profunda da tampa, é aconselhável desmontar o selo, como se mostra na imagem. Cozinhar e água dura podem causar sedimentos. Líquidos densos (por exemplo, suspensões com partículas de fruta) podem entupir o selo. Os sumos, chás e bebidas coloridas podem causar descoloração do selo que não altera as suas propriedades. Não esticar o selo, pois pode vazar. Verificar cuidadosamente antes de cada utilização. Ao primeiro sinal de dano ou desgaste - descarte o produto. Não esterilizar o copo. Desinfectar o selo num esterilizador a vapor/eléctrico ou água a ferver. O copo não é lavável na máquina de lavar loiça. Não é recomendada a lavagem do selo na máquina de lavar loiça, uma vez que os detergentes podem danificar o produto. A caneca pode ser utilizada no microondas sem a tampa e pega. Se aquecer a bebida no microondas, lembre-se que o copo deve estar aberto. Ter especial cuidado ao aquecer no forno de microondas. Agitar sempre a bebida aquecida para uma distribuição uniforme da temperatura e verificar a temperatura antes de servir. Não encher o copo com bebidas quentes ou carbonatadas. A sobrepressão resultante pode causar derramamento. O produto não deve ser colocado num forno quente ou aquecido num fogão a gás ou eléctrico. Não deixar o produto sob luz solar directa ou calor, pois isto pode enfraquecê-lo. Atenção! O produto não é um brinquedo. Guardar o manual, pois contém informações importantes. O número do lote é indicado na embalagem.
Para a segurança da sua criança
ADVERTÊNCIA!
A sucção contínua e prolongada de líquidos pode causar cáries dentárias.
Verificar sempre a temperatura dos líquidos antes de dar de beber ao bebé
Deitá-la fora ao primeiro sinal de que está danificada ou fragilizada
Manter todos os componentes que não usar for a do alcance das crianças.
Nunca amarre cordões, fitas, laços ou pedaços soltos de pano. A criança pode estrangular-se.

RO Menține cana curată. Înainte de prima utilizare, demontează și curăță produsul, apoi pune elementele 5 min. în apă clocotită. Acest lucru are drept scop igienizarea. Curăță bine înainte de fiecare utilizare, pentru a asigura igiena. Înainte de prima și fiecare nouă utilizare, spală toate piesele demontate în apă caldă cu agent delicat de spălare, clătește bine. Toarnă deasupra apă clocotită. Evită instrumentele abrazive, care pot zgâria suprafața. Nu folosi produse antibacteriene pentru curățare. După utilizare, curăță de resturile de băutură cana și elementele sale, clătește și apoi spală bine. Spală bine cu apă curată toate componentele, inclusiv zonele, care pot să nu fie vizibile, dar prin care au trecut alimentele, pentru a îndepărta toate resturile de mâncare. Pentru o curățare mai bună a capacului, se recomandă demontarea garniturii în modul prezentat în imagine. Fierbirea și apa dură pot provoca apariția depunerilor. Lichidele dense, de ex. suspensiile cu bucățele de fructe, pot înfunda garnitura. Sucurile, ceaiurile și băuturile colorate pot duce la colorarea garniturii, ce nu îi schimbă proprietățile. Nu întinde garnitura, deoarece cana poate să nu mai fie etanșă. Verifică produsul înainte de fiecare utilizare. Aruncă la primele semne de deteriorare sau de uzură. Nu steriliza cana. Dezinfectează garnitura în sterilizator cu abur/ electric sau în apă clocotită. Cana nu se poate spăla la mașina de spălat vase. Nu se recomandă spălarea garniturii la mașina de spălat vase, deoarece detergenții/produsele de curățare pot duce la deteriorarea sa. Cana se poate folosi la cuptorul cu microunde fără capac și mâner. Dacă încălzești băutura la cuptorul cu microunde, nu uita că trebuie să lași cana deschisă. Păstrează o atenție deosebită în timpul încălzirii la cuptorul cu microunde. Amestecă întotdeauna băutura încălzită pentru distribuirea uniformă a temperaturii și verifică-i temperatura. Nu umple cana cu băuturi fierbinți sau acidulate. Presiunea apărută poate duce la vărsarea lichidului. Produsul nu trebuie pus în cuptorul încins și nici încălzit pe aragaz sau plită electrică. Nu lăsa produsul într-un loc expus la soare sau fierbinte, deoarece acest lucru poate duce la slăbirea acestuia. Atenție! Produsul nu este o jucărie. Păstrați instrucțiunile, deoarece conțin informații importante. Numărul lotului este inscripționat pe ambalaj.
Pentru siguranța și sănătatea copilului dumneavoastră
AVERTIZARE!
Sugerea continuă și prelungită a lichidelor cauză degradarea dinților.
Înainte de hrănire întotdeauna verificați temperatura alimentelor.
Aruncați-o la primele semne de deteriorare sau slăbire.
Nu lăsați componentele înafară de uz la îndemâna copiilor.
Nu legați niciodată de corzi, panglici, șireturi sau pârțâi de îmbrăcăminte volante. Copilul poate fi strangulate.

SE Håll muggen ren. Före första användningen ska du ta isär och rengöra produkten och sedan lägga komponenterna i kokande vatten i 5 minuter. Detta för att säkerställa hygienen. Före varje efterföljande användning rengör du noga för att säkerställa hygienen. Före första och varje användning tvätta alla avtagbara delar i varmt vatten med ett rengöringsmedel och skölj sedan väl. Håll med kokande vatten. Undvik att använda vassa eller slipande material vid rengöring. Använd inga antibakteriella medel. Efter varje användning rengör muggen och sugröret från vätskerester, skölj och torkta noggrant i vatten. Tvätta alla delar noggrant med rent vatten, även områden som kanske är synliga för ögonen men där mat har passerat, för att avlägsna eventuella matrester. Torka vatten noggrant. Locket är lätt att rengöra, tvätta det helt enkelt i varmt vatten, men för en mer grundlig rengöring kan du separera locket enligt diagrammet här intill. Kokande och hårt vatten kan ge upphov till kalkavlagringar. Tjocka vätskor (t.ex. suspensioner som innehåller fruktbitar) kan korka ventilen. Hårt vatten, fruktjuice eller te kan lämna fläckar på ventilen eller skapa kalkeffekt som inte ändrar dess egenskaper. Sträck inte ventilen för hårt, den kan tappa sin tätning. Kontrollera produkten före varje användning. Kasta bort vid första tecken på skador eller svaghet. Sterilisera inte muggens kropp. Desinficera ventilen i en ånga/elektrisk sterilisator eller i kokande vatten. Denna produkt rekommenderas inte för användning i diskmaskin. Det rekommenderas inte att placera ventilen i en diskmaskin. Hårda kemikalier/diskmedel kan skada produkten. Kupan kan användas i mikrovågsugnar utan skruvlocket och handtag. När du värmer dricker i mikrovågsugn ska du se till att muggen är öppnad. Var extra försiktig vid uppvärmning i mikrovågsugn; lokal överhettning kan förekomma. Blanda alltid den uppvärmda maten och kontrollera temperaturen innan du matar. Denna produkt är inte lämplig för användning med varma eller kolsyrade drycker. Vätskan kan spilla ut när trycket är uppstått. Placera inte produkten i varm ugn eller värm den i en ugns/elektrisk spis. Lämna inte produkten i direkt solljus eller på en varm plats eftersom detta kan försvaga produkten. Varning! Den här produkten är inte en leksak. Spara instruktionen för senare användning. Tillverkningsdag finns på förpackningen.
För ditt barns säkerhet
VARNING!
Att dricka ur mappflaska oavbrutet och under lång tid kan ge upphov till karies.
Kontrollera alltid vätskans temperatur innan matning.
Kasta vid första tecken på skador eller slitage.
Förvara alla komponenter som inte används utom räckhåll för barn.
Sätt aldrig fast i band eller lösa delar på kläderna. Det kan innebära stryprisk.

SK Udržujte hrnček čistý. Pred prvý použitím hrniček rozoberte a vyčistite, a potom vložte všetky komponenty do vriacej vody na 5 min. Ide o zabezpečenie hygieny. Pred každým dalším použitím dôkladne očistite, aby ste zabezpečili hygienu. Pred prvým a každým ďalším použitím umyte všetky odnímateľné časti v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom, a potom dôkladne umyte. Zalejte vriacou vodou. Pri čistení nepoužívajte ostré ani abrazívne materiály. Nepoužívajte žiadne antibakteriálne látky. Po každom použití očistite hrniček a slamku od zvyškov tekutín, opláchnite a dôkladne umyte vo vode. Všetky časti dôkladne umyte čistou vodou, vrátane oblastí, ktoré nie sú viditeľné, ale kadiaľ prešli potraviny, aby ste odstránili zvyšky jedla. Tesnenie dôkladne osušte. Uzáver sa ľahko čistí, stačí ho opláchnuť v teplej vode, ale pre dôkladnejšie čistenie môžete rozobrať uzáver, ako je znázornené na obrázku. Tvrdá a viraca voda môže spôsobiť vodný kameň. Husté tekutiny (napr. tekutiny obsahujúce drobné častice ovocia) môžu upchať tesnenie. Tvrdá voda, ovocný džús alebo čaj môžu na tesnení zanechať škvrny alebo vyvolať vodný kameň, ktorý nemení jeho vlastnosti. Tesnenie nenaťahujte príliš silno, môže sa roztiahnuť. Pred každým použitím výrobok skontrolujte. Pri prvých príznakoch oslabenia alebo poškodenia produkt vyhoďte. Telo hrnčeka nesterilizujte. Tesnenie vydezinfikujte v parnom/elektrickom sterilizátore alebo vo vriacej vode. Tento produkt sa neodporúča umývať v umývačke riadu. Tvrdé chemikálie / čistiace prostriedky môžu poškodiť produkt. Hrniček je možné použiť v mikrovlnnej rúre bez skrutkovacieho uzáveru a rukoväte. Pri ohrievaní nápojov v mikrovlnnej rúre sa ustite, že je hrniček otvorený. Pri mikrovlnnom ohreve buďte obzvlášť opatrní, môže tu dochádzať k lokálnemu prehriatiu. Ohrievané jedlo vždy premiešajte a pred podávaním skontrolujte teplotu. Tento výrobok nie je vhodný na použitie horúcich alebo perlivých nápojov. Pri vzniku pretlaku, môže tekutina vytiecť. Výrobok nevkladajte do horúcej rúry ani nezohrievajte na elektrickom/plynovom sporáku. Nenechávajte výrobok na priamom slnku alebo na horúcom mieste, pretože to môže oslabiť výrobok. Varovanie! Tento produkt nie je hračka. Uschovajte si návod na neskoršie použitie. Kód šarže je umiestnený na obale.
Pre bezpečnosť a zdravie Vášho dieťaťa
UPOZORNENIE!
Neprestržité a dlhodobé sanie tekutín spôsobuje zubný kaz.
Vždy skontrolujte teplotu potravy pred podaním.
Pri prvom náznaku poškodenia či opotrebovania produkt odhoďte.
Počas nepoužívania uchovajte komponenty mimo dosah detí.
Nikdy nespájajte so šnúrami, stužkami, šnúrkami alebo s volnými časťami odevu, mohlo by dôjsť k uškrteniu dieťaťa.

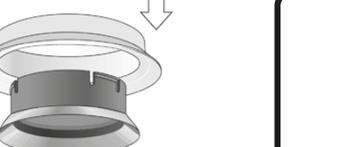
UA Кружку тримайте в чистоті. Перед першим використанням розмотуйте та очистіть виріб та помістіть усі елементи в киплячу воду на 5 хвилин. Це необхідно для забезпечення гігієни. Ретельно мийте кружку перед кожним використанням для забезпечення гігієни. Перед першим та кожним наступним використанням мийте кружку і її елементи в теплій воді з дитячим милом або засобами для миття дитячого посуду. Добре сполосніть теплою водою. Полийте кип'ятком. Уникайте шорстких, гострих предметів, які можуть пошкодити виріб. Не можна використовувати антибактеріальні миючі засоби. Після використання кружку та її елементи очистіть від залишків напою, сполосніть і ретельно вимийте. Ретельно вимийте всі деталі чистою водою, включаючи місця, які можуть бути невидимими, але там, де їжа пройшла, щоб видалити залишки їжі. Для кращого очищення кришки, рекомендується розмонтувати її в спосіб, вказаний на малюнку. Кип'ячена або твердa вода можуть спричинити появу осаду. Густі рідини (напр. кисіль з частинками фруктів) можуть закупорити клапан. Соки, чай та кольорові напої можуть забарвити ущільнювач, що не впливає на його властивості. Не можна розтягувати ущільнювач, це може призвести до його пошкодження. Перевіряйте виріб перед кожним використанням. Викинути при перших ознаках пошкодження. Не можна стерилізувати кружку. Клапан дезінфікуйте в стерилізаторі паровому/електричному або в киплячій воді. Кружку не можна мити в посудомийній машині. Не рекомендується миття клапану в посудомийній машині, тому що миючі засоби можуть призвести до його пошкодження. Кружку можна використовувати в мікрохвильовій печі без накритки та ручок. Якщо пройдпрівете напій в мікрохвильовій печі, пам'ятайте, що кружка має бути відкрита. Будьте особливо обережні при нагріванні в мікрохвильовій печі. Завжди перемішуйте нагріту рідину, щоб забезпечити рівномірний розподіл температури та перевірте температуру, перш ніж давати напій дитині. Кружка не призначена для подання в ній гарячих або газованих напоїв. Наростання тиску може призвести до розливання рідини. Виріб не можна класти в розігріту духовку або нагрівати на газовій або електричній плиті. Не залишайте виріб на прямому сонячному промені, поряд з джерелом тепла, оскільки це може його пошкодити. Увага! Виріб не є іграшкою. Не залишайте дитину без нагляду під час годування. Зберігайте інструкцію, тому що вона містить важливу інформацію.
Для безпеки та здоров'я Вашої дитини.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Часте та довготривале ссання рідини може призвести до карієсу.
Завжди перевіряйте температуру їжі перед годуванням.
Викинути при перших ознаках пошкодження.
Частини, які не використовуються тримайте в місцях недоступних для дітей.
Ніколи не прикріплюйте до шнурків, стрічок, мережива або вільних частин одягу. Дитина може задихнутися.

RU **Характеристика:** посуда из полимерных материалов для детей до трех лет — поильник. Конструкция поильника позволяет пить по всей окружности, как из обычной чашки. Возраст ребенка и объем поильника указаны в маркировке. **Внимание!** Проверяйте поильник перед каждым использованием; незамедлительно исключайте из употребления поврежденные изделия. Не оставляйте ребенка одного во время кормления. Температура питья не должна быть выше 40 °C. Не рекомендуется использовать для горячих и газированных напитков (из-за давления жидкость может выплеснуть из поильника). Густые жидкости (фруктовое пюре и т. п.) могут закупорить носик (уплотнительный диск); пятна и известковый налет, которые могут появиться на носике (уплотнительном диске) из-за жесткой воды, сока или чая, не влияют на его свойства. Не растягивайте носик (уплотнительный диск) слишком сильно: это может его повредить и нарушить герметичность поильника. Поильник можно разогревать в СВЧ-печи (только емкость). Не разогревайте поильник с навинченной крышкой. При разогреве в СВЧ-печи соблюдайте осторожность: опасность ожога из-за неравномерного нагрева! После разогрева тщательно перемешайте содержимое и проверяйте его температуру. Не разогревайте поильник в духовке и на газовой/электрической плите. **Уход:** мойте поильник перед каждым использованием в теплой воде (не выше 75 °C) с деликатным моющим средством. После мытья тщательно ополаскивайте поильник чистой водой. Перед первым использованием и после использования прокипятите поильник не более 5 минут (кипячение в жесткой воде может привести к образованию известкового налета). Перед каждым последующим использованием обварите поильник кипятком. Не используйте дезинфицирующие средства. Не стерилизуйте емкость, ручки и другие пластиковые детали поильника; силиконовый носик (уплотнительный диск) можно стерилизовать в электрическом стерилизаторе или в кипящей воде. После каждого использования тщательно промывайте поильник и сушите при комнатной температуре. Чтобы лучше очистить крышку от остатков напитка, рекомендуется предварительно ее разобрать (см. схему). После мытья промойте носик (уплотнительный диск). Не используйте абразивные средства и жесткие губки. Не рекомендуется мыть поильник в посудомоечной машине. Храните поильник в сухом месте, не допуская попадания прямых солнечных лучей, масел, растворителей и кислот. Не храните поильник рядом с источниками тепла. Внимание! Изделие не является игрушкой.

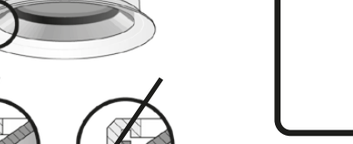
Использовать только под присмотром взрослых. Сохраняйте инструкцию в течение всего периода использования. Номер партии см. на упаковке.
Меры предосторожности
Во избежание стоматологических заболеваний соблюдайте рациональный режим кормления.
Перед кормлением проверяйте температуру питания.
При первых признаках повреждения или износа прекратите использование изделия.
Храните в недоступном для детей месте.
Не прикрепляйте изделие к лентам, шнуркам, веревкам и просторным участкам одежды: опасность удушья!

KZ **Сипаттамасы:** үш жасқа дейінгі балаларға арналған полимерлі материалдардан жасалған ыдыс — үш шәйтін ыдысы. Үш шәйтін ыдыстың құрылмасы, әдеттегі шыны-аяқтай, бүкіл шеңбер бойынша ішуге мүмкіндік береді. Баланың жасы және үш шәйтін ыдыстың көлемі таңбаламада көрсетілген.
Назар аударыңыз! Әр қолданар алдында үш шәйтін ыдыстың тексеріңіз; зақымдалған бұйымдарды дереу пайдаланудан шығарыңыз. Баланы тамақтандыру кезінде жалғыз қалдырмаңыз. Ауыз суының температурасы 40 °С-тан жоғары болмауы керек. Бістың, және газдалған сусындар үшін пайдалануға ұсынылмайды (қысым себебінен сұйықтық үш шәйтін ыдыстан ауып кетуі мүмкін). Қою сұйықтықтар (жеміс-жидек және т. б.) шүмекті (тығыздағыш дискіні) бітеп тастауы мүмкін; кермек су, шырын немесе шай себебінен шүмек (тығыздағыш диск) үстінде тұнғанды мүмкін дақтар және ан өнімі оның қасиеттеріне әсер етпейді. Шүмекті (тығыздағыш дискіні) қатты тартпаңыз: бұл зақым келтіруі, су ішетін ыдыстың саңылаусыздығын бұзуы мүмкін. Су ішетін ыдысты (тек ыдысты ғана) микротолқынды пеште қыздыруға болады. Су ішетін ыдысты қақпағын бұрап қалдырмаңыз. Микротолқынды пеште қыздыру кезінде сақ болыңыз: бірмезгілде екеуі: қыздыру салдарынан күйіп қалуғыңыз. Қыздырғаннан кейін ыңғайсызсыз араластырыңыз және оның температурасын тексеріңіз. Су ішетін ыдысты пеште және газ/электрлі плитасында қыздырмаңыз. **Күтім:** әрбір пайдалану алдында су ішетін ыдысты назік жуғыш зат қосып, (75 °С-тан жоғары емес) жылы суымен жуыңыз. Жуғаннан кейін су ішетін ыдысты таза суымен жақсылап шайыңыз. Алғашқы рет пайдалану алдында барлық бөлшектерді 5 минуттан асырмай қайнатыңыз (кермек суда қайнату ақ өңешінің тұзілуіне әкеп соғтыруы мүмкін). Кейін әр пайдалану алдында су ішетін ыдысты қайнаған сумен шайыңыз. Дезинфекциялаушы құралдарды пайдаланбаңыз. Су ішетін ыдысты, шүмекпен қақпағын, тұтқаларын және басқа да пластикалық бөлшектерін зарарсыздандырмаңыз; силиконды шүмекті (тығыздағыш дискіні) электр зарарсыздандырғыта немесе қайнаған суда зарарсыздандыруға болады. Әр пайдаланудан кейін су ішетін ыдысты мұқият шайыңыз және бөлме температурасында кептіріңіз. Қақпағын су қалдықтарынан жақсылап тазарту үшін оны алдын-ала бөлшектеу суреттерінде (схеманы қараңыз) істеуге болады. Жуғаннан кейін шүмекті (тығыздағыш дискіні) құрғатып сүртіңіз. Абразивті құралдарды және қатты ысқыштарды пайдаланбаңыз. Су ішетін ыдысты ыдыс жуатын машинада жууға болмайды. Су ішетін ыдысты тікелей күн сәулесінен, майлардың, ерітінділарды және қышқылдардың түсуіне жол бермей, құрғақ, жерде сақтау ұсынылады. Су ішетін ыдысты жылу көздерінің жанында сақтамаңыз. Назар аударыңыз! Бұйым ойыншық болып табылмайды. Тек ересектердің бақылауымен қолданыңыз. Нұсқаулықты бүкіл пайдалану кезеңінде сақтаңыз. Топтаманың нөмірін қаптамадан қараңыз.
Сақтық шаралары
Стоматологиялық ауруларды болдырмау үшін рационалды тамақтандыру режимін сақтаңыз.
Тамақтандыру алдында тамақтың температурасын тексеріңіз.
Зақымданудың немесе тозудың алғашқы белгілері болғанда бұйым пайдалануды тоқтатыңыз.
Балалардың қолы жеттейтін жерде сақтаңыз.
Бұйымды тасталарға, бауларға, арқандарға және киімнің кең жерлерінде бекітпеңіз: тұншығу қаупі!

AR يجب الحفاظ على الكوب نظيف. قبل أول استعمال تنظف وتفك و تنظيف المنتج و وضع المحتويات في الماء المغلي لمدة 5 دقائق . و ذلك لضمان نظافتها قبل كل استعمال تال يتم التنظيف جيدا لضمان نظافتها. قبل أول و كل استعمال يتم غسيل المنتج بجميع اجزائة في الماء الدافئ و منظف متوسط القوة و الشطف جيدا .الشطف بالماء المغلي. يجب عدم استعمال مواد حاده و كاشطة في التنظيف. لا يتم استعمال أي مطهرات. بعد الاستعمال يتم غسيل الكوب و الصمام من بقايا السوائل و السوائل و التشيف الكوب و التنشيف جيدا بالماء. يتم تنظيف جميع الاجزاء جيدا بالماء النظيف بالاضافة الى الاجزاء الخفية التى قد يكون مر عليها الطعام لإزالة أي بقايا للطعام. تجفيف الصمام جيدا. الغطاء سهل التنظيف. يتم الغسيل بالماء الماء الدافئ. و لتنظيف افضل يمكن فصل الغطاء كما هو موضح في الشكل المرفق. الغلى و الماء عالى الملاح يمكن ان يترك اثر على المنتج الاغذية السميكة (مثل العصائر التى تحتوى قطع فاكهة) يمكن ان تسد الصمام. الماء عالى الملاح او العصائر او الاعشاب يمكن ان تترك اثر على الصمام مما لا يغير من خواصها. لا تمد شد الصمام بقوة لان ذلك يمكن ان ينتج تسريب. يجب التاكد من المنتج قبل الاستعمال. التخلص منها فى حالة ظهور أي اعراض للتلف او الضعف. لا تعم تعقيم جسم الكوب. تعقيم الصمام في المعقم البخارى او الكهربى او في الماء المغلي.المنتج لا يصلح لغسالة الاطباق. لا ينصح بوضع الصمام في غسالة الاطباق لان المنظفات يمكن ان تتلف المنتج. الكوب يمكن ان يوضع في الميكروويف بدون غطاء الربط و اليد. عند التسخين في الميكروويف يجب الانتباه ان الكوب مفتوح. يجب الانتباه عند التسخين في الميكروويف. يمكن ان يحدث زيادة في التسخين في بعض المناطق. يجب تقليب الطعام المسخن و التاكد من حرارة الطعام قبل التسخين. المنتج لا يصلح للمشروبات الساخنه او الغازية. السوائل يمكن ان تخرج بسبب الضغط الزائد. المنتج لا يوضع في الافران الساخنه او الموقد الغازى او الكهربى. لا يترك المنتج في ضوء الشمس المباشر او الاماكن الحارة لان ذلك يمكن ان يضعف المنتج. تحذير! المنتج ليس لعبة احتفظ بالتعليمات للاستعمال التالى. تحذير! التغذية المستمره على السوائل يمكن ان تسبب تسوس الاسنان. يجب التاكد من حرارة الطعام قبل تقديمه. تحفظ الاجزاء المفككه بعيدا عن متناول الاطفال فى حالة عدم الاستعمال. يجب التخلص منه فى حالة ظهور أي اعراض للتلف او الضعف. لا يتم تركيب خيط او شريط او تركيبه باجزاء غير ثابته من الملابس لتفادى خطر الشنكاك.


rys. 1

rys. 2


rys. 3

rys. 4

LOVI® is a registered trademark of:
Canpol sp. z o.o 02-884 Warsaw,
ul. Puławska 430, Poland.
Office, sales: Słubica B, ul. Graniczna 4
96-321 Żabia Wola, Poland.
tel. (+48 46) 858 00 00 fax: (+48 46) 858 00 01
www.lovibaby.com
ISO 9001, ISO 22716

1523i / m-001